

BABELSUNCIADES

FESTIVAL
DE QUARTIER



Repas prix libre

Performances

Studio photos

Cinéma plein air

Concerts rap et raï

Tournoi de foot

Balades urbaines

Hamam

Activités jeune public

15 - 19 JUIN 2022

GRATUIT et sans inscription !



FESTIVAL

Ce festival populaire depuis plus de 22 ans vous propose des ateliers, spectacles, concerts, et surprises dans différents lieux du quartier pendant quatre jours...

Célébrons le patrimoine vivant de Belsunce !

legende pictogrammes



Ateliers (artistique)

(Artistic) Workshop

ورشة عمل فنية



Atelier photo

Photography workshop

حلقة عمل الفوتوغرافي



Balade / patrimoine

Urban walk / Heritage



Concerts

Concerts

نزهة / ترات
مفلات موسيقية



Conférence / Présentation

Conference / Presentation



Danse / Performance

Danse / Performance

مؤتمر / عرض
الرقص / الأداء



Foot

Foot

كرة القدم



Jeux / Ateliers enfants

Games / Children's workshop

ورش عمل الأطفال



Multi activité / Fête

Multi-activity / Party

انشطة متعددة / مفلة



Musique

Music

موسيقى



Projection

Projection

عرض العلام



Repas prix libre

Free prices meal

تناول العشاء



Sport

Sport

رياضة

1

Porte d'Aix

Rue Bernard L...

3

Rue d'Aix

Rue des Chapeliers

2

Rue Halle Puget

Rue Fond d'Armenie

Rue Colbert

Rue de la république

Rue de la république



- 1 › Parc de la porte d'Aix
- 2 › Halle puget
- 3 › CCO - Îlot Velten
- 4 › Coco Velten - Îlot Velten
- 5 › Place de la pierre levée
- 6 › Fun Funk
- 7 › Twali
- 8 › City stade Korsec
- 9 › Théâtre de l'Oeuvre

3 ÎLOT VELTEN

Rebelsunce, balade numérique dans les rues de Belsunce

› 12h - 14h / 16h - 18h

Par Tabasco vidéo

Venez nous rencontrer pour tout savoir sur la balade Rebelsunce ! Pendant 8 mois, Tabasco Vidéo et 8 jeunes ont mis en récit le quartier de Belsunce sous forme d'une balade urbaine.

Tournoi de foot

› 13h - 17h

Par le Contact club & Vacarme Orchestra
Sélections avec une finale accompagnée d'une Batucada.

1 PARC DE LA PORTE D'AIX

Jeu des Génies de la Porte d'Aix

› 14h - 17h

Par l'Eclap & Atelier Aïno

La structure mobile a été fabriquée avec un groupe d'enfants du centre social Kléber. Des rideaux colorés s'installeront en la Place et le Parc pour redessiner de nouveaux espaces.

Textile made in Belsunce **Fabrique ton encre**

› 14h - 17h

Par La Compagnie

Atelier de découverte de sérigraphie sur textile avec des couleurs naturelle (ramenez vos tee-shirt ou bout de tissu pour les customiser avec nos motifs !)

Atelier de fabrique artistique

› 14h - 17h

Par Sozinho

Fabrication décorations de «Voilà l'été», avec des origamis, des guirlandes, des lampions...

2 HALLE PUGET

Printemps de la Halle Puget

~~~~~

Ramassage de déchets

› 14h - 15h

Par Sozinho & Coco Velten

Bandeau rouge sur le front, sacs poubelles en main, gants noirs enfilés : la guerre contre les déchets est déclarée !

Atelier cirque

› 14h30 - 18h

Par Contact Club

Initiation à l'art de la jonglerie - Pour tout âge

Urban Sport Truck

› 14h30 - 18h

Par l'ADDAP 13

Pratique de sport en plein air.

Animation - Zero Waste

› 14h30 - 18h

Par Super Cafoutch & Zero Waste

Jeux sur le gaspillage alimentaire et création d'une fresque.

Opéra Déconfiné

› 17h - 17h30

Par la Mairie du 1/7

Parlons Santé

› 14h30 - 18h

Par Corhesan

- Ateliers participatifs autour de la santé
- Aide à l'utilisation des outils numériques, prise de RDV en ligne : Doctolib, Ameli, Tous AntiCovid
- Animations pour les enfants autour de la nutrition

7 CITY STADE KORSEC

Finale du tournoi de foot,  accompagnée par une batucada

> 17h à 19h

Par Contact Club, Coco Velten & Vacarme Orchestra

Vacarme Orchestra forme une batucada de quartier à Belsunce depuis quelques mois et sortira ses premiers tambours débutants à l'occasion de la finale du tournoi de football ! Venez tambouriner avec nous !

4 COCO VELTEN (CANTINE)

Projection de court-métrages  d'ateliers

> 18h - 19h

Par Coco Velten, Peuple et culture Marseille & Sozhino

Babel Belsunce ! De mars à mai 2022, l'atelier «Du podcast au cinéma» a réuni 12 jeunes enfants et adolescents de 7 à 16 ans. «Moi dans 20 ans», le film réalisé entièrement par les enfants du centre de loisirs CCO Bernard Du Bois sera projeté.

TOUSS&GO, la chorale de la Cloche Sud 

> 19h - 19h30

Par Coco Velten & La Cloche

La chorale de la Cloche Sud TOUSS&GO monte sur scène pour vous faire chanter sur la terrasse de Coco Velten !

Repas prix libre 

> 19h - 21h

Par Coco velten & le Secours Populaire

Repas cuisiné par Djaouida du Secours Populaire et deux mamans du quartier.

13002 SUPERCAFOUTCH

Projection et débat ! 

> 18h30 à 21h

Par Wings of The Ocean

Diffusion du documentaire «Berr(k)e» puis Débat sur la dépollution des océans avec l'association Wings of the Ocean.

14 Rue Louis Astouin, 13002 Marseille

JEUDI 16

3 ÎLOT VELTEN, CCO

Rebelsunce, balade numérique dans les rues de Belsunce



> 12h - 14h / 16h - 18h

Par Tabasco vidéo

Venez nous rencontrer pour tout savoir sur la balade Rebeslunce ! Pendant 8 mois, Tabasco Vidéo et 8 jeunes ont mis en récit le quartier de Belsunce sous forme d'une balade urbaine.

Atelier de Faire Ensemble, parents- enfants (0-3 ans)



> 10h - 11h30

Par Pepita & le CCO

Raconte-tapis: écouter et observer l'histoire des trois poules à travers un tapis interactif. Animé par Pépita, association marseillaise spécialisée dans l'éveil sensoriel et artistique pour les très jeunes enfants.

Performance dansé avec musique live



> 20h30 - 21h

Par la Cie Pica Pica

Déambulation dansée au jardin, une autre manière de porter son regard sur l'espace avec le langage du corps et de la voix.

Ciné plein air



> 21h

par Films Femmes Méditerranée, Coco Velten & le CCO

- Fatale Orientale de Holy Fatma (23')
- Un corps brûlant de Lauriane Lagarde (14')
- Son altesse protocole d'Aurélié Reinhorn (29')



VENREDI 17

3 ÎLOT VELTEN

Ramassage de déchets

> 10h - 11h

Par Sozinho & Coco Velten

Bandeau rouge sur le front, sacs poubelles en main, gants noirs enfilés : la guerre contre les déchets est déclarée !

Petit salon de musique, Concert participatif avec des instruments «improvisés»

> 11h - 12h

Par la Compagnie Mairol

Imaginez un peu prendre le temps, celui de faire une pause musique dans un espace à part, suspendu au réel comme des notes sur la portée. Enfants, enseignants, artistes, entrez dans le salon de musique !

Échos

> 11h-18h

Par Fraeme & Coco Velten

Restitution des ateliers menés durant un an au sein d'un Groupe d'Entraide Mutuelle (GEM) et de Maisons partagées, habitats inclusifs pour des personnes en souffrance psychique.

Rebelsunce, balade numérique dans les rues de Belsunce

> 16h - 18h

Par Tabasco vidéo

Venez nous rencontrer pour tout savoir sur la balade Rebeslunce ! Pendant 8 mois, Tabasco Vidéo et 8 jeunes ont mis en récit le quartier de Belsunce sous forme d'une balade urbaine.

3 CCO, ÎLOT VELTEN

Vernissage de l'exposition "Mille Mémoires"

> 17h 

Par l'École Convalescents & le Centre social Bernard du Bois

Exposition proposée par les élèves de CM2 de l'école Convalescents en collaboration avec le CS Bernard du Bois suite à leur visite du site-mémorial du Camp des Milles.

6 TWALI

Préhistoire à Belsunce

> 18h-19h30

Les Journées de l'Archéologie mettent à l'honneur la Préhistoire en 2022. Belsunce recevra une rencontre littéraire autour du livre fictionnel de Sara Vidal « la bicoque » en présence de l'auteure et de préhistorien.nes, Ingrid Sénépart, qui a fouillé ici même, et Nathalie Cazals. D'autres complices seront conviés pour parler de Cosquer et pas que... Une discussion sur les traces révélées par l'archéologie, la mémoire des lieux et les récits imaginaires pour une histoire multiple de Marseille.

Production : Musée d'Histoire de Marseille
– avec la complicité de Twali

5 PLACE DE LA PIERRE LEVÉE

Miam miam

> 19h-22h

Par Supercafoutch, Fun Funk, Twali
Menu Street food et alimentation durable à petit prix.

SCÈNE RAP ET SURPRISES À VENIR...

Autour des mots, de la poésie.

> 18h - 20h

Événement Journal Un autre Monde aux Babelsunciades 2022, avec l'atelier des artistes en exil

Lectures de poésie sur la place publique autour d'Un autre Monde « Utopie et Poésie ».

Concert de rap avec :

- **Mohamed Lamine alias Black Pepa** et
- **Rémy Sadassivame aka Lao\$enpai**

Soir et Week end

> 20h - 21h

Par le Théâtre de l'oeuvre , Urban Prod, Fun Funk & Coco Velten

Toute l'année des jeunes entre 15 et 25 ans se donnent rendez-vous à Urban Prod et au Théâtre de l'Œuvre pour se rencontrer et rapper ensemble.

Les artistes:

• **A.T.N** : « jeune rappeur de 18 ans née à la plaine, exprime dans ses textes des émotions et un vécu caractérisant une rage de la société sur un fond mélodique ou bien old school.»

• **VERTIGO LEENO** :

«jeune rappeur de 18 ans, originaire de la timone, expriment ses avis politiques, il parle de la misère, des causes et des conséquences, interprétant le travail sur soi-même comme la solution.»

• **MIB** :

«jeune rappeur de 19 ans, originaire de la plaine, parle de l'univers miséreux et dresse un portrait assez sombre ou la réussite est la seule option».

• **DILOME** :

«Jeune rappeuse de 25 ans, originaire de Raquati, elle exprime un regard sur la société avec des paroles percutantes, elle amène une réflexion grâce à son vécu. Elle a récemment enregistré son premier son en studio.»

Malick la preuve, Teize et Dalichar

> 21h - 22h

musiciens marseillais aguerris à la scène et au freestyle, ils vous apporteront dans un flow intraitable avec de nouveaux textes tout frais, et une composition mélodieuse.

8 THÉÂTRE DE L'OEUVRE

Mohamed Lamouri & Charly O. (raï sentimental)

> 21h

Par le Théâtre de L'Œuvre & Grand Bonheur

Mohamed Lamouri est le chanteur vedette du raï sentimental de Paris, celui qui charme depuis le début des années 2000 la ligne 2 du métro, de Belleville à Barbès. Sur scène, il est accompagné de Charlie O. qui orchestre depuis ses machines, tel un derviche pianiste électronique, ce concert à deux dans lequel Mohamed Lamouri tient la percussion, son premier instrument.

SAMEDI 18

3 CCO, ÎLOT VELTEN

Atelier yoga parents-enfants (à partir de 4 ans)

› 10h-11h

Par Ahimsa Yoga Marseille & Centre social Bernard du bois

Atelier Bulles de Babel

› 11h-13h

Par Le Centre social Bernard du bois

Venez compléter des bulles de papier de vos mots, histoires, manifestes et poèmes, seul.e.s ou à plusieurs, dans toutes vos langues à partir de jeux d'écriture.

Zero Waste

› 11h - 13h

Par SuperCafoutch & zero waste

Jeux sur le gaspillage alimentaire et création d'une fresque.

Soleil + Légumes

› 11h - 13h

Par Le PLAN de A à Z

Atelier de photographie végétale, anthotypes pour les intimes ;) Venez créer vos «photographie» 100% éco-responsables, à partir de jus de légumes récupérés et de soleil marseillais ! En quelques minutes le tour est joué !»

2 HALLE PUGET



SAMEDI DE LA HALLE PUGET **BABELSUNCIADES : «VOILÀ L'ÉTÉ»**

› 14h30 - 18h

Caravane Hammam

Par la Caravanade

Studio photo

Par le studio VOST, qui affirme un esprit décalé, surréaliste et coloré ! Le processus est basé sur une interaction entre les photographes et les participants.

Initiation à l'art de la jonglerie

Par un médiateur du Contact Club, acrobate et circassien professionnel - Pour tout âge

Médiathèque de rue et ateliers pour petits et grands

Par L'acelem

Atelier collage - fresque collective

Par Sozinho.

Parlons santé

Par Corhesan

Ateliers participatifs autour de la santé. Aide à l'utilisation des outils numériques, prise de RDV en ligne : Doctolib, Ameli, Tous AntiCovid. Animations pour les enfants autour de la nutrition

Textile made in Belsunce & Fabrique ton encre

Par La Compagnie

Atelier de découverte et d'initiation à la sérigraphie sur textile et atelier d'expérimentations de couleurs naturelles.

Réparation vélo

Avec un salarié mécanicien de l'association Collectif Vélos en Ville, apprendre et réparer son vélo tout.e seul.e pour ne plus avoir peur de la panne et gagner en autonomie !

DIMANCHE 19

4 COCO VELTEN

Échos 

> 11h-18h

Par Fraeme & Coco Velten

Restitution des ateliers menés durant un an au sein d'un Groupe d'Entraide Mutuelle (GEM) et de Maisons partagées, habitats inclusifs pour des personnes en souffrance psychique.

Repas Supercafoutch 

> 19h-22h

Par Supercafoutch, Fun Funk, Twali & Fond Epicurien

Le restaurant Fun funk, l'association Twali et le Super-cafotuch vous prépare un menu Street food et alimentation durable à petit prix.

3 ÎLOT VELTEN, CCO

FÊTE DE CLOTURE

> 18h30-23h

Par Coco Velten

Concert : Raï chaïbi, musique orientale

- MASSILIA TAREB
- FERRAJ
- ET SURPRISE SURPRISE !

8 THÉÂTRE DE L'OEUVRE

Fred Nevché (poésie & musique électro) 

> 20h30

Par Théâtre de L'Œuvre & Grand Bonheur

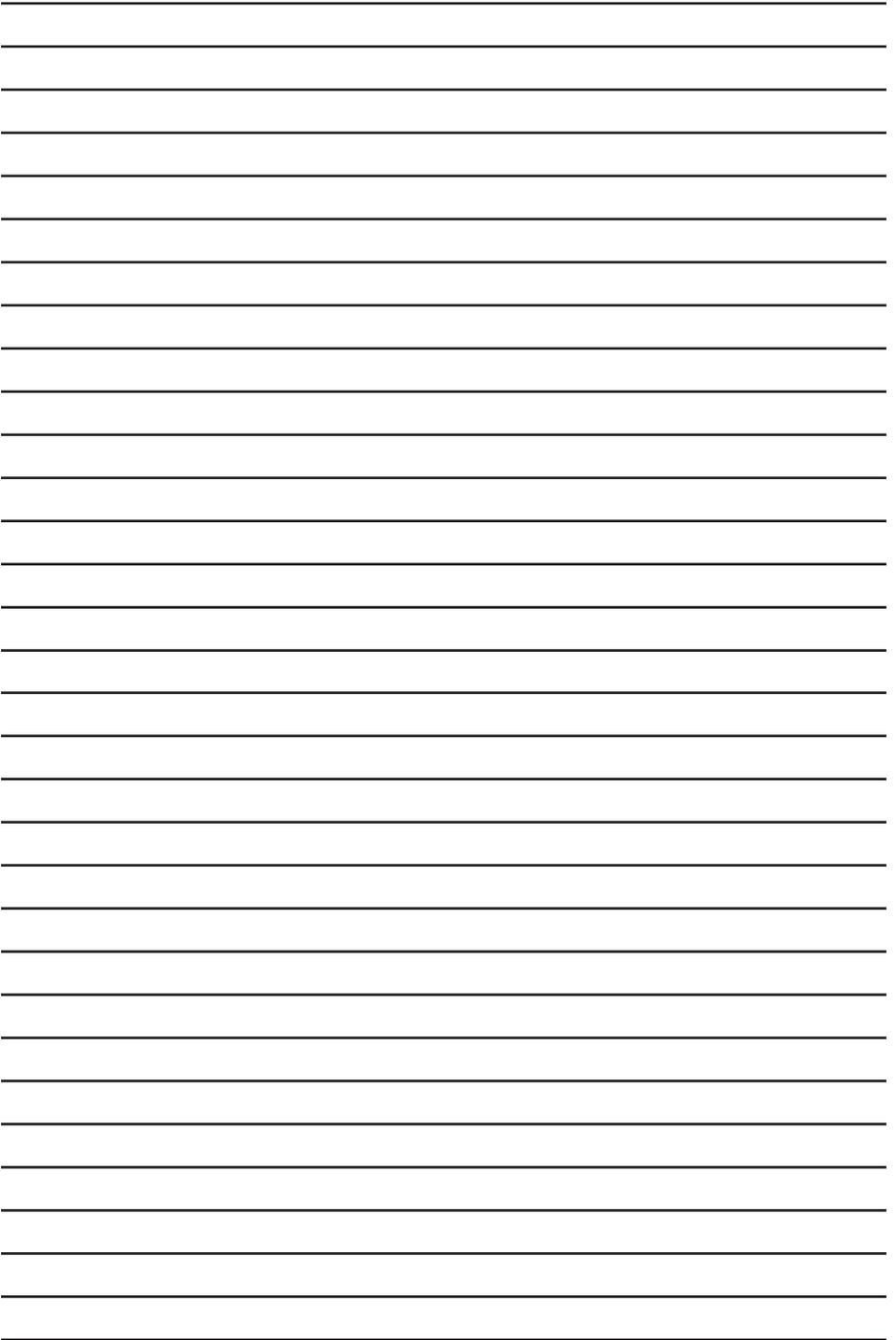
Un concert entre poésie et musique électronique constitué d'extraits de ses deux derniers albums, précédé de la projection de Décibel, moyen métrage réalisé par Vittorio Bettini sur un poème fleuve dit et mis en musique par Fred Nevché.

8 THÉÂTRE DE L'OEUVRE

Lumière sur les ateliers du Théâtre 

> 14h - 17h

Les ateliers théâtre, musique et les cours de langues du Théâtre de L'Œuvre sont invités à présenter sur scène le résultat de leurs travaux. N'hésitez pas à venir les soutenir ! Avec À Voix Haute, ateliers des Cités Éducatives et du Centre Social CCO Bernard Dubois, Cie Boîte à Jouer, AFK13, Le Cabaret Marseillais.



Repas prix libre

Tournoi de foot

Performances

Concerts rap et raï

Cinéma plein air

Studio photos

Activités jeune public

Hamman

Balades urbaines

INFOS:

programmation@cocovelten.org

OU

[@Babelsunciades](#) sur facebook et instagram

